

## Situation 1

Watabe-san and Sugita-san are talking about photographs.

## Dialogue

すぎた しゃしんと す わたし  
杉田：写真撮るの好きなんですよ。私。

わたべ ふだん しゃしんと  
渡部：へえ。普段、どんな写真撮ってるんです？

すぎた ふだん どうぶつ ちゅうしん と  
杉田：普段は動物を中心に撮ってます。

わたべ どうぶつ  
渡部：なるほど。どんな動物を？

すぎた ねこ おお  
杉田：猫がいちばん多いですね。

わたべ みち ねこ  
渡部：道にいる猫とかですか？

すぎた ねこ と  
杉田：いや、ほとんどうちの猫ばかり撮ってます。

わたべ ねこ す  
渡部：猫と住んでるんですか？

すぎた こ  
杉田：はい。とってもかわいい子ですよ。

わたべ ねこ と  
渡部：なるほど、それで猫をよく撮るんですね。

すぎた  
杉田：そうなんです。

わたべ ねこ しゃしん いま  
渡部：猫の写真、今ありますか？

すぎた  
杉田：ありますよ。これです。

わたべ しろ ねこ  
渡部：白くて、きれいな猫ですね。

すぎた からだ しろ こ  
杉田：はい。体が白くて、きれいでしょ。うちの子。

わたべ  
渡部：とてもかわいいですね。

すぎた  
杉田：そうでしょ？猫<sup>ねこ</sup>中<sup>ちゆう</sup>心<sup>しん</sup>の生活<sup>せいかつ</sup>してます。

## Breakdown

すぎた しゃしんと す わたし  
杉田：写真撮るの好きなんですよ。私。

Sugita: I like to take photos.

わたべ ふだん しゃしんと  
渡部：へえ。普段、どんな写真撮ってるんです？

Watabe: Oh. Usually, what kind of photos do you take?

- ふだん  
普段 adj. usual, ordinal, normal; adv. usually, ordinarily

すぎた ふだん どうぶつ ちゅうしん と  
杉田：普段は動物を中心に撮ってます。

Sugita: Usually, I mainly take photos of animals.

- どうぶつ  
動物 animal
- ちゅうしん ちゅうしん  
中心 center; middle; focus; ~を中心に focusing on; mainly

わたべ どうぶつ  
渡部：なるほど。どんな動物を？

Watabe: I see. What kind of animals?

- なるほど I see (you use this especially when you initially didn't understand something.)

すぎた ねこ おお  
杉田：猫がいちばん多いですね。

Sugita: Cats are the most frequent.

- ねこ  
猫 cat

わたべ みち ねこ  
渡部：道にいる猫とかですか？

Watabe: Cats that are like on the street?

すぎた ねこ と  
杉田：いや、ほとんどうちの猫ばかり撮ってます。

Sugita: No, I mostly only take photos of my cats at home.

わたべ ねこ す  
渡部：猫と住んでるんですか？

Watabe: You live with a cat?

すぎた  
杉田：はい。とってもかわいい子こですよ。

Sugita: Yes, it's a very cute boy (cat).

- とても、とても very; とても is often stronger than とても; とても～ない cannot possibly: こんなにたくさんはとても食たべられない。I can't possibly eat this much.
- 子こ child; young girl/boy; young animal

わたべ  
渡部：なるほど、それで猫ねこをよく撮とるんですね。

Watabe: I see, that's why you take photos of cats often, huh?

すぎた  
杉田：そうなんです。

Sugita: That's right.

わたべ ねこ しゃしん いま  
渡部：猫の写しゃ真しん、今いまありますか？

Watabe: Do you have photos of your cat right now?

すぎた  
杉田：ありますよ。これです。

Sugita: I do. It's this one.

わたべ しろ ねこ  
渡部：白しろくて、きれいな猫ねこですね。

Watabe: It's a white and pretty cat, huh?

- 白しろ white

すぎた  
杉田：はい。体からだが白しろくて、きれいでしょ。うちの子こ。

Sugita: Yes. My boy's (cat's) body is white and pretty, huh?

- ～でしょ、でしょう reminding something (you think is) obvious: 私わたし、お金かねないでしょ？I don't have money, right?; 見みて、この T シャツかわいいでしょ。Look, this T-shirt is cute, isn't it?; making a guess: 明日あしたは晴はれるでしょう。It is likely to be sunny tomorrow.

わたべ  
渡部：とてもかわいいですね。

Watabe: It's very cute, huh?

すぎた  
杉田：そうですね？猫ねこ中ちゅう心しんの生せい活かつしてます。

Sugita: Right? I live a cat-centered life.

## Situation 2

Takeo and his mom are talking about his homework.

### Dialogue

タケオ：<sup>きょう</sup>今日の<sup>しんぶん</sup>新聞ってある？

はは 母：<sup>ま</sup>ちょっと待って。<sup>いまさが</sup>今探すから。

タケオ：わかった。

はは 母：<sup>しんぶん</sup>あったよ、はい。その新聞、<sup>なに</sup>何に<sup>つか</sup>使うの？

タケオ：<sup>いま</sup>今から<sup>よ</sup>読んで、<sup>ひと</sup>一つ<sup>えら</sup>ニュース選<sup>ば</sup>ばなきゃ。

はは 母：なんで？

タケオ：<sup>がっこう</sup>学校で、<sup>じぶん</sup>自分の<sup>いけん</sup>意見<sup>い</sup>言うんだって。それについて。

はは 母：<sup>しんぶん</sup>そうなんだ。でも、新聞<sup>よ</sup>なんて読める？

タケオ：<sup>よ</sup>読めるよ。

はは 母：<sup>しんぶん</sup>タケオ、新聞に<sup>きょうみ</sup>興味<sup>い</sup>なんてないじゃん。

タケオ：<sup>だいじょうぶ</sup>大丈夫。<sup>いま</sup>今から<sup>よ</sup>読んでみる。

はは 母：<sup>きょうみ</sup>どう？興味のあること、あった？

タケオ：<sup>けんこう</sup>うん。健康にいい<sup>しょくじ</sup>食事<sup>い</sup>について、<sup>おもしろ</sup>だって。面白そう。

はは 母：<sup>けんこう</sup>健康にいい<sup>しょくじ</sup>食事か。<sup>ないよう</sup>内容、<sup>りかい</sup>理解できそう？

タケオ：<sup>だいじょうぶ</sup>うん、大丈夫。<sup>りかい</sup>理解できそう。

はは 母：<sup>じぶん</sup>自分の<sup>いけん</sup>意見も、<sup>かんが</sup>考<sup>え</sup>えなきゃね。

タケオ：<sup>むずか</sup>それが難<sup>い</sup>しいんだよなー。

## Breakdown

タケオ：<sup>きょう</sup>今日の<sup>しんぶん</sup>新聞ってある？

Takeo: Is there today's newspaper?

- <sup>しんぶん</sup>新聞 newspaper

母：<sup>ま</sup>ちょっと<sup>いまさが</sup>待って。今探すから。

Mother: Wait a second. I will look right now.

- <sup>さが</sup>探す to look for; to search for; to seek

タケオ：わかった。

Takeo: Okay.

母：<sup>しんぶん</sup>あったよ、<sup>なに</sup>はい。その<sup>つか</sup>新聞、何に使うの？

Mother: Found it. Here. What are you using that newspaper for?

タケオ：<sup>いま</sup>今から<sup>よ</sup>読んで、<sup>ひと</sup>一つ<sup>えら</sup>ニュース<sup>えら</sup>選ばなきゃ。

Takeo: I need to read it now and choose a news story.

母：<sup>なん</sup>なんで？

Mother: Why?

タクヤ：<sup>がっこう</sup>学校で、<sup>じぶん</sup>自分の<sup>いけん</sup>意見言うんだって。それについて。

Takeo: They said I'm going to give my opinion at school about that.

- <sup>いけん</sup>意見 opinion; idea

母：<sup>しんぶん</sup>そうなんだ。でも、<sup>よ</sup>新聞<sup>よ</sup>なんて<sup>よ</sup>読める？

Mother: I see, but can you read something like a newspaper?

- <sup>おお</sup>なんて such~: <sup>いえ</sup>なんて大きい家だ。Such a big house; things like: <sup>にほん</sup>日本<sup>い</sup>なんて行きたくない。I don't want to go to a country like Japan.; that (often expresses surprise or dislike): <sup>アニメ</sup>アニメがそんなに好きだなんて、<sup>し</sup>知らなかった。I didn't know that you like anime that much; what, how: <sup>かんじ</sup>この漢字、<sup>よ</sup>なんて読むの？ How do you read this kanji?

タケオ：<sup>よ</sup>読めるよ。

Takeo: I can read it.

はは <sup>しんぶん</sup> <sup>きょうみ</sup>  
母：タケオ、新聞に興味なんてないじゃん。

Mother: Takeo, you are not interested in newspapers.

- <sup>きょうみ</sup>  
興味 interest

タケオ：<sup>だいじょうぶ</sup> <sup>いま</sup> <sup>よ</sup>大丈夫。今から読んでみる。

Takeo: It's fine. I'm going to try reading it now.

- <sup>だいじょうぶ</sup>  
大丈夫 safe; fine, all right

はは <sup>きょうみ</sup>  
母：どう？興味のあること、あった？

Mother: How is it? Did you find anything you were interested in?

タケオ：うん。<sup>けんこう</sup> <sup>しょくじ</sup>健康にいい食事について、だって。<sup>おもしろ</sup>面白そう。

Takeo: Yeah. It's about meals that are good for your health. Sounds interesting.

- <sup>けんこう</sup>  
健康 n health; adj. healthy
- <sup>しょくじ</sup> <sup>しょくじ</sup>  
食事 meal; 食事する to have a meal

はは <sup>けんこう</sup> <sup>しょくじ</sup> <sup>ないよう</sup> <sup>りかい</sup>  
母：健康にいい食事か。内容、理解できそう？

Mother: Meals that are good for your health, huh? Does it seem like you can understand the content?

- <sup>りかい</sup> <sup>りかい</sup>  
理解 understanding; 理解する to understand

タケオ：<sup>だいじょうぶ</sup> <sup>りかい</sup>うん、大丈夫。理解できそう。

Takeo: Yeah, it's fine. It seems I can understand it.

はは <sup>じぶん</sup> <sup>いけん</sup> <sup>かんが</sup>  
母：自分の意見も、考えなきゃね。

Mother: You need to come up with your opinion too, huh?

タケオ：それが<sup>むずか</sup>難しいんだよな一。

Takeo: That's the difficult part...